

UNE DIVERSITÉ AFFIRMÉE

→ Depuis plusieurs années, l'ouverture des classes bilangues et, plus récemment, l'introduction de la seconde langue en voie professionnelle ont permis d'accroître l'apprentissage linguistique et de diversifier la palette des langues vivantes proposées. Le nombre d'élèves étudiant une troisième langue reste, en revanche, assez stable au fil des années.

Aux côtés de l'anglais, quasi-généralisé (99% des élèves), l'espagnol (40%) et l'allemand (15%) confortent leur présence. La rentrée 2012 voit également un développement important d'autres langues comme le chinois et, dans une moindre mesure, le portugais et l'arabe.

Les langues vivantes dans le second degré à la rentrée 2012

LES LANGUES ÉTUDIÉES

→ A la rentrée 2012, le nombre d'élèves étudiant une ou plusieurs langues dans le second degré public et privé sous contrat poursuit son augmentation. L'anglais et l'espagnol sont les deux langues les plus apprises, avec respectivement 98,9% et 40,4% des élèves qui suivent un enseignement dans ces disciplines.

L'espagnol continue sa progression avec 2,0% d'élèves de plus par rapport à la rentrée précédente. C'est l'introduction d'une seconde langue vivante dans l'enseignement professionnel depuis 2008 qui a permis cette progression importante. L'allemand et l'italien, respectivement en 3ème et 4ème place des langues les plus étudiées, présentent des taux désormais très stables.

Nombre d'élèves	Public	Privé	Total	Rappel 2011
Anglais	190 827	76 955	267 782	268 925
Espagnol	76 285	33 057	109 342	107 156
Allemand	29 939	11 461	41 400	41 263
Italien	18 671	4 764	23 435	23 542
Chinois	1 024	508	1 532	1 171
Russe	723	72	795	862
Portugais	466	82	548	521
Arabe	471	0	471	424
Hébreu	31	401	432	386
Japonais	137	34	171	194
Autres langues	44	0	44	47
Total	318 618	127 334	445 952	444 491

↳ 548 élèves étudient le portugais à la rentrée 2012 contre 521 à la rentrée précédente. Le total est un total de « langues » et non un total d'élèves.

Les autres langues, telles que le chinois, le portugais, l'arabe ou l'hébreu, bien que nettement moins importantes en termes d'effectifs, progressent assez fortement cette année. En effet, le chinois a vu ses effectifs augmenter de plus de 30,8% par rapport à la rentrée 2011 grâce à l'ouverture cette année de 6 classes bilangues en 6ème.

Part d'élèves	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Anglais	98,2%	98,5%	98,6%	98,8%	98,9%	99,1%	99,2%	98,9%
Espagnol	36,2%	36,4%	36,1%	36,0%	36,9%	38,3%	39,5%	40,4%
Allemand	14,4%	14,3%	14,6%	14,9%	15,0%	15,2%	15,2%	15,3%
Italien	7,5%	7,8%	8,0%	8,1%	8,3%	8,7%	8,7%	8,7%
Autres langues	1,0%	1,0%	1,1%	1,2%	1,2%	1,2%	1,3%	1,5%

↳ 40,4% des élèves du second degré public et privé sous contrat étudient l'espagnol à la rentrée 2012.

LA LANGUE CHOISIE EN SIXIÈME

→ Nous retrouvons dans cette analyse pour la classe de 6ème l'augmentation importante par rapport à l'année précédente des élèves étudiant le chinois, qui représente désormais 0,6% des élèves. Notons que l'académie de Lyon avec ses 234 élèves est celle ayant le plus d'élèves de 6ème inscrit dans cette langue.

Depuis 5 ans la proportion d'élèves en 6ème étudiant l'allemand oscille entre 13 et 14%. Parallèlement à cette importance relative de l'allemand, l'anglais continue à bénéficier de la forte présence de classes bilingues puisque 99% des élèves de 6ème appren-

Part d'élèves apprenant la langue en 6ème	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Effectifs 2012
Anglais	95,8%	96,4%	97,1%	98,1%	98,6%	98,8%	99,1%	99,0%	38 680
Allemand	11,7%	12,0%	12,9%	13,7%	13,4%	13,8%	13,3%	13,8%	5 377
Italien	1,1%	1,8%	2,5%	2,6%	2,9%	3,1%	3,0%	3,0%	1 169
Espagnol	0,4%	0,2%	0,2%	0,1%	0,2%	0,4%	0,4%	0,6%	234
Chinois					0,1%	0,2%	0,2%	0,6%	234
Portugais	0,2%	0,3%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,3%	107
Hébreu	0,2%	0,1%	0,2%	0,1%	0,1%	0,2%	0,2%	0,2%	67
Russe	0,0%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,0%	0,1%	0,1%	20
Arabe						0,1%	0,1%	0,1%	23

↳ 13,8% des élèves de 6ème ont choisi d'étudier l'allemand. La somme des pourcentages peut-être supérieure à 100, un élève pouvant suivre plusieurs langues vivantes en 6ème notamment en classe bilingue.

nent l'anglais (cette langue étant systématiquement associée à une autre dans les « bilingues »).

l'italien et en seconde position pour le portugais grâce à la diversité des langues proposées notamment en classes bilingues.

L'académie se situe tout de même en 3ème position nationale pour l'apprentissage de

LA LANGUE VIVANTE 2 CHOISIE EN QUATRIÈME

→ L'espagnol demeure, de loin, la langue la plus fréquemment choisie par les élèves à leur arrivée en 4ème : plus de deux élèves sur trois retiennent cette option et cette proportion baisse très légèrement cette année pour atteindre 69,2%. L'allemand qui, lorsqu'il a été suivi sous forme de bilingue en 6ème est comptabilisé dans les statistiques comme une LV2 à partir de la 4ème, suit l'espagnol mais dans une proportion nettement moins forte (14,4%). Ce taux est cependant en forte hausse depuis 2005, conséquence de la montée en charge des classes bilingues depuis le début des années 2000. La LV2 italien, qui présentait jus-

Part d'élèves de 4ème apprenant la langue en LV2	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Effectifs 2012
Espagnol	68,5%	68,8%	66,7%	67,3%	67,9%	68,5%	69,6%	69,2%	25 620
Allemand	9,6%	10,2%	12,9%	13,3%	13,2%	14,0%	13,7%	14,4%	5 358
Italien	13,5%	13,5%	13,3%	13,5%	13,7%	13,2%	12,4%	12,3%	4 572
Anglais	7,4%	6,8%	6,3%	5,1%	4,5%	4,1%	3,5%	3,2%	1 203
Chinois				0,2%	0,1%	0,2%	0,3%	0,4%	155
Hébreu	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	76
Portugais	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,1%	0,2%	0,2%	62
Arabe	0,1%	0,1%	0,2%	0,1%	0,2%	0,1%	0,1%	0,1%	55

↳ 25 620 élèves soit 69,2% des élèves de 4ème ont choisi d'étudier l'espagnol en LV2 à la rentrée 2012.

qu'en 2010 un taux supérieur à 13,0%, accuse cette année encore un léger recul : l'italien concerne que 12,3% des élèves de 4ème en LV2. Toutes les autres langues demeurent plus confidentielles au niveau du collège.

C'est également en 4ème que débutent majoritairement les classes européennes.

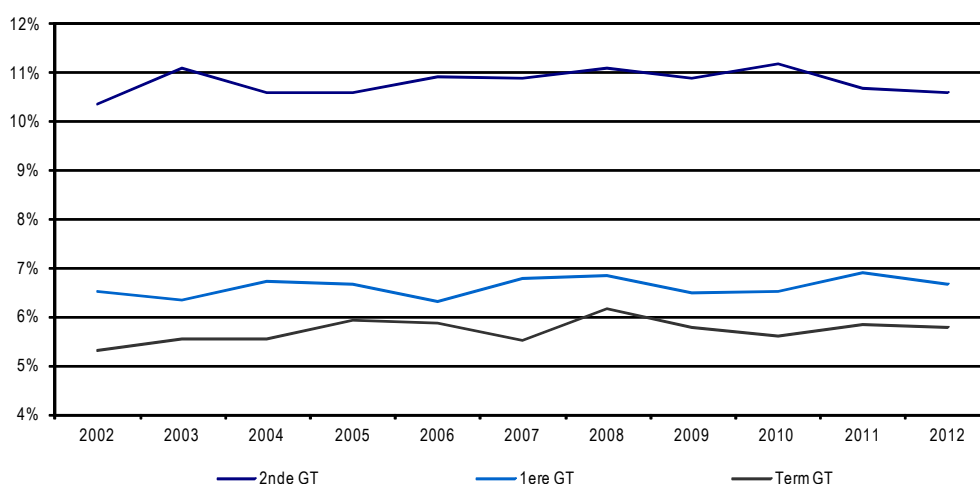
Elles regroupent cette année 4 999 élèves de 4ème. La plupart d'entre eux étudient l'anglais (61,1%). L'allemand vient en seconde position (21,8%), puis l'espagnol (9,8%) et l'italien (7,4%).

LES TROISIÈMES LANGUES VIVANTES

→ A la rentrée 2012, 5 606 lycéens apprennent trois langues vivantes. Ils représentent 7,8% du total des élèves du second cycle général et technologique. Ce chiffre est parfaitement stable depuis 1998. C'est en classe de seconde que débute l'enseignement d'une 3ème langue vivante : 10,6% des élèves de seconde sont concernés cette année. Ce n'est plus le cas que de 6,7% des élèves de première et d'environ 5,8% des élèves de terminale. Il faut noter que ces proportions sont quasiment constantes dans l'Académie de Lyon depuis plus de 10 ans.

La langue la plus fréquemment choisie est l'italien mais après la progression de la rentrée 2010, sa proportion diminue cette année encore : les italianistes représentent 45,3% des élèves étudiant une LV3. Ce taux est le plus bas enregistré depuis plus de 10 ans, mais il doit être relié au fait que les élèves apprennent de plus en plus souvent l'italien dès la 6ème et que cette langue est donc moins choisie en LV3.

L'espagnol, deuxième langue la plus étudiée en LV3, baisse à 19,1% cette année car elle est de plus en plus choisie en LV1 ou LV2.



↘ 10,6% des élèves de seconde générale et technologique étudient une troisième langue vivante dans l'Académie à la rentrée 2012.

Part du total des LV3	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Nombre d'élèves
Italien	49,6%	46,3%	47,2%	48,1%	46,0%	45,3%	2492
Espagnol	18,0%	18,9%	19,6%	19,6%	19,9%	19,1%	1052
Chinois	10,3%	12,5%	11,9%	11,6%	13,1%	14,4%	791
Russe	12,6%	12,7%	12,3%	11,3%	11,7%	11,2%	615
Arabe	3,2%	3,1%	2,7%	2,7%	2,5%	3,5%	193
Japonais	2,8%	3,2%	3,2%	3,4%	3,5%	3,1%	171
Portugais	1,7%	1,5%	1,6%	1,7%	1,7%	1,8%	98
Allemand	1,8%	1,7%	1,4%	1,5%	1,3%	1,0%	57
Hébreu	0,1%	0,1%	0,1%	0,2%	0,3%	0,7%	37

↘ 11,2% des élèves de lycée étudiant une LV3 ont choisi le russe.

Le chinois continue une progression amorcée au début des années 2000 et se dégage désormais nettement comme la 3ème langue vivante la plus choisie en LV3. Les autres langues vivantes rassemblent, en LV3, des effectifs plus réduits.

Il convient enfin de souligner la place du japonais, qui n'est offert qu'en LV3 dans l'Académie.

Mode d'apprentissage de la langue	Anglais	Espagnol	Allemand	Italien	Chinois	Russe	Portugais	Arabe	Hébreu	Japonais	Total
Première langue	97,8%	0,7%	47,6%	15,3%	25,4%	18,6%	58,2%	7,9%	26,9%		64,6%
Deuxième langue	2,2%	98,3%	52,3%	74,1%	22,9%	3,8%	23,9%	51,2%	64,6%		34,1%
Troisième langue		1,0%	0,1%	10,7%	51,7%	77,6%	17,9%	41,0%	8,6%	100%	1,3%

↘ Parmi les élèves qui apprennent le russe, 18,6% le font en LV 1, 3,8% en LV 2 et 77,6% en LV3.

LES LANGUES DANS L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Niveau	LV2 suivie	2009	2010	2011	2012	Eff 2012
2 ^{nde} Pro	Espagnol	36,5%	36,7%	31,1%	32,3%	2469
	Italien	5,7%	4,8%	4,9%	4,1%	316
	Allemand	2,2%	1,6%	0,8%	0,7%	55
	Autres langues	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	8
	Total	44,4%	43,1%	36,9%	37,3%	2848
1 ^{ère} Pro	Espagnol	3,6%	36,3%	37,4%	32,5%	2452
	Italien	0,4%	6,4%	4,7%	4,3%	325
	Allemand	0,1%	3,0%	1,7%	0,6%	47
	Autres langues	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	10
	Total	4,2%	45,7%	43,9%	37,6%	2834
Terminale Pro	Espagnol	0,0%	4,9%	37,3%	38,3%	2333
	Italien	0,0%	0,9%	6,8%	4,5%	273
	Allemand	0,0%	0,2%	2,9%	1,8%	107
	Autres langues	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	7
	Total	0,0%	6,0%	47,1%	44,7%	2720
Total voie pro.	Espagnol	10,3%	21,3%	27,2%	27,0%	7254
	Italien	1,5%	3,3%	4,2%	3,4%	914
	Allemand	0,6%	1,4%	1,4%	0,8%	209
	Autres langues	0,0%	0,0%	0,1%	0,1%	25
	Total	12,4%	26,0%	32,9%	31,2%	8402

↳ 2893 élèves de terminale professionnelle étudient l'espagnol en LV2 soit 37,3% du total des terminales professionnelles de l'Académie.

→ La rénovation de la voie professionnelle s'est accompagnée, à la rentrée 2009, de l'introduction d'une seconde langue vivante dans certaines spécialités du nouveau baccalauréat professionnel en 3 ans.

La part d'élèves suivant une LV2 en seconde professionnelle augmente ainsi rapidement, suivant le rythme des transformations de BEP en baccalauréats professionnels. A la rentrée 2012, plus du tiers des élèves sont ainsi concernés par une LV2, alors que cette proportion n'était que de 5,7% en 2008.

Dans l'enseignement professionnel, la première langue vivante est, pour la quasi-totalité des élèves, l'anglais. En seconde langue vivante, l'espagnol reste de loin la langue la plus apprise : 7 254 jeunes la suivent sur les 8 402 bénéficiant d'une seconde langue, soit 86,3%. A titre de comparaison, on peut noter que l'espagnol ne représente que 64,3% des LV2 pour l'ensemble des élèves de second cycle général et technologique.

Même si leurs effectifs progressent, l'italien et l'allemand viennent loin derrière l'espagnol. L'allemand ne représente ainsi que 2,5% des LV2 (contre 19,5% dans le second cycle général et technologique). La part de l'italien est en revanche voisine dans les deux cycles : 10,9% en enseignement professionnel contre 11,3% en enseignement général et technologique.

SOURCES ET DÉFINITIONS

Les informations présentées ici sont issues des constats de rentrée rassemblés dans la Base Centrale de Pilotage du Ministère de l'Éducation nationale. Cette base regroupe les déclarations des établissements. Elles concernent les élèves scolarisés dans les établissements publics et privés sous contrat du second degré. Ne sont pas prises en comp-

te les langues vivantes étudiées par correspondance.

Voir aussi :

Focus n°05.12 : les sections européennes et orientales

Focus n°06.12 : les classes bilangues à la rentrée 2012

Et sur le site de l'Académie, le Livret des classes européennes et bilangues

ACADÉMIE DE LYON
RECTORAT / SPS
92, rue de Marseille
BP 7227
69354 Lyon CEDEX 07
T 04 72 80 64 32
F 04 72 80 64 31
www.ac-lyon.fr

ISSN : 2112-6933

FOCUS 06/2011

Directeur de publication :

→ YANN LEURS

Auteur :

→ CAROLINE LATREILLE

Maquette :

→ TIM BLANCK



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

